



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 November 2015  
Russian  
Original: English

Семидесятая сессия  
Пункт 134 повестки дня  
Предлагаемый бюджет по программам  
на двухгодичный период 2016–2017 годов

## **Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности**

**Тематическая группа I: специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря**

**Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену**

**Семнадцатый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов**

### **I. Введение**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (тематическая группа I: специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря) (A/70/348/Add.6)<sup>1</sup>. В ходе рассмотрения упомянутого доклада члены Комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения, направив в заключение письменные ответы, которые были получены 4 ноября 2015 года.

<sup>1</sup> Генеральный секретарь дает объяснение представлению отдельного добавления в пункте 10 своего доклада (A/70/348).



2. В основном докладе Генерального секретаря (A/70/348) дается общий обзор потребностей в ресурсах, предусматриваемых на 2016 год для 35 специальных политических миссий, и связанных с ними сквозных вопросов, а в пяти дополнениях к этому докладу (A/70/348/Add.1–5) рассматриваются конкретно те потребности в ресурсах, которые относятся к тематическим группам I–III и к двум наиболее крупным миссиям — Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Вопросы сквозного характера, касающиеся всех специальных политических миссий, будут рассматриваться в основном докладе Консультативного комитета (A/70/7/Add.10), а бюджетные предложения по тематическим группам I–III и по МООНСА и МООНСИ — в его соответствующих докладах (A/70/7/Add.11–15).

3. Консультативный комитет напоминает, что в разделе 3 «Политические вопросы» предлагаемого Генеральным секретарем бюджета по программам на 2016–2017 годы для специальных политических миссий предусмотрены ассигнования, составляющие на весь двухгодичный период 1124,4 млн. долл. США (A/70/7, пункт II.2). Замечания и рекомендации Комитета по поводу объема этих двухгодичных ассигнований, в частности предлагаемого сокращения на 6 млн. долл. США, объясняемого «повышением эффективности» (A/70/7, пункт II.3(с)), а также по другим сквозным вопросам, с которыми связаны предлагаемые потребности в ресурсах, включая воздушный транспорт, поездки и меры по обеспечению безопасности, а также нормы обеспечения автотранспортными средствами и вычислительной техникой, будут включены в его основной доклад (A/70/7/Add.10).

## II. Потребности в ресурсах на 2016 год

4. Объем требуемых ресурсов, которые предлагается выделить на 2016 год Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену (тематическая группа I), составляет 6 932 900 долл. США (нетто), что на 1 580 600 долл. США превышает объем ресурсов, утвержденный на 2015 год.

Таблица 1  
Сводные потребности в ресурсах  
(В тыс. долл. США)

Ассигнования	1 января 2014 года — 31 декабря 2015 года		Потребности на 2016 год		Разница между суммами на 2016 и 2015 годы		
	Сметные расходы	Разница: недорасход (перерасход)	Общий объем	Единовременные потребности	Утвержденный бюджет на 2015 год	Разница	
(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)	(6)	(7)=(4)-(6)	
<b>Общий объем потребностей</b>	<b>10 544,4</b>	<b>10 427,5</b>	<b>116,9</b>	<b>6 932,9</b>	<b>168,0</b>	<b>5 352,3</b>	<b>1 580,6</b>

5. Генеральный секретарь указывает, что прогнозируемое образование неизрасходованного остатка средств в объеме 116 900 долл. США за период 2014–2015 годов объясняется главным образом ухудшением политической ситуации и положения в плане безопасности, ввиду чего не были востребованы предусмотренные в бюджете услуги консультантов и сократились потребности в связи, что привело к сокращению объема расходов, которое частично компенсируется увеличением по сравнению с заложенными в бюджет суммами расходов по персоналу, а также увеличением расходов на официальные поездки и воздушный транспорт в связи с активизацией дипломатических усилий и отсутствием коммерческих рейсов в Сану (A/70/348/Add.6, пункт 29).

6. Увеличение объема ресурсов на 1 580 600 долл. США, предлагаемое на 2016 год, объясняется главным образом предлагаемым увеличением числа и повышением класса должностей, новыми потребностями в услугах воздушного транспорта из-за отсутствия коммерческих рейсов в Сану и ростом потребностей в ресурсах на оплату поездок, эффект чего частично компенсируется уменьшением потребностей в ресурсах в результате отказа от услуг консультантов (там же, пункт 33, и см. пункты 9 и 14 ниже).

#### Замечания и рекомендации в отношении кадровых потребностей

7. В таблице 2 приводятся данные о должностях Канцелярии, утвержденных на 2015 год, вакансиях в ней по состоянию на 30 сентября 2015 года и предлагаемом для нее штате должностей на 2016 год.

Таблица 2  
Кадровые потребности

	<i>Должности, утвержденные на 2015 год</i>	<i>Вакантные должности по состоянию на 30 сентября</i>	<i>Должности, предлагаемые на 2016 год</i>	<i>Новые должности</i>	<i>Упраздняемые должности</i>	<i>Реклассифицируемые должности</i>
Канцелярия Специального посланника	34 (1 ПГС, 1 Д-1, 3 С-5, 2 С-4, 3 С-3,	9 (2 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 3 ПС)	39 (1 ЗГС, 1 Д-2, 4 С-5, 5 С-4 <sup>a</sup> , 3 С-3,	7 (1 С-5, 3 С-4,	2 (2 МР)	2 (1 должность ПГС в должность ЗГС,
Генерального секретаря по Йемену	12 ПС, 1 ОО (ПР), 1 НСС, 10 МР)		13 ПС, 1 ОО (ПР), 2 НСС, 9 МР)	1 ПС, 1 НСС, 1 МР)		1 должность Д-1 в должность Д-2)

*Сокращения:* ЗГС — заместитель Генерального секретаря; МР — местный разряд; НСС — категория национальных сотрудников-специалистов; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы.

<sup>a</sup> Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену предлагает перевести одну должность класса С-4 из Сану в Нью-Йорк.

8. Предлагаемое штатное расписание Канцелярии Специального посланника на 2016 год включает в общей сложности 39 должностей. Ниже приводится информация о числе сотрудников Канцелярии в Нью-Йорке и Сане:

а) в Нью-Йорке будет насчитываться в общей сложности шесть должностей:

i) в Канцелярии Специального посланника: одна должность заместителя Генерального секретаря, одна — класса С-5, одна — класса С-4, одна — класса С-3 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды);

ii) в Департаменте по политическим вопросам для оказания вспомогательной поддержки: одна должность С-4;

b) в Сане будет насчитываться в общей сложности 33 должности:

i) десять должностей в Бюро по политической поддержке (1 Д-2, 3 С-5, 2 С-4, 1 С-3, одна должность категории национальных сотрудников-специалистов, одна должность категории полевой службы и одна должность местного разряда);

ii) десять должностей в Секции поддержки миссии (1 С-4, одна должность категории полевой службы, одна должность категории национальных сотрудников-специалистов и семь должностей местного разряда);

iii) 13 должностей в Секции охраны и безопасности (1 С-3, 11 должностей категории полевой службы и одна должность местного разряда).

9. Предлагаемое на 2016 год число должностей, составляющее 39, означает чистое увеличение штата на 5 должностей по сравнению с 34 должностями, утвержденными на 2015 год (создание семи должностей и упразднение двух должностей). Предлагаемые на 2016 год кадровые изменения объясняются в подпунктах (a)–(j) пункта 32 бюджета (A/70/348/Add.6) и перечислены в приложении V к докладу Генерального секретаря (A/70/348). Ниже приводится сводная информация о предлагаемых изменениях:

a) производится реклассификация двух должностей (одной должности ПГС в должность ЗГС в Нью-Йорке и одной должности класса Д-1 в должность класса Д-2 в Сане);

b) создаются семь новых должностей (шесть должностей в Сане и одна должность в Департаменте по политическим вопросам в Нью-Йорке): одна должность С-5 (старший сотрудник по вопросам реформы сектора безопасности), три должности С-4 (один сотрудник по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, один сотрудник по политическим вопросам и один сотрудник по административным вопросам), одна должность категории полевой службы (административный помощник), одна должность категории национальных сотрудников-специалистов (сотрудник по бюджетно-финансовым вопросам) и одна должность местного разряда (помощник по вопросам общественной информации);

c) осуществляется перевод одной должности из Саны в Нью-Йорк: одной должности сотрудника по политическим вопросам класса С-4;

d) упраздняются две должности в Сане: две должности местного разряда (помощник по поиску информации и помощник по бюджетно-финансовым вопросам).

10. В отношении предлагаемой реклассификации должности помощника Генерального секретаря в должность заместителя Генерального секретаря Генеральный секретарь указывает, что он учредил Канцелярию Специального советника Генерального секретаря по Йемену на основе состоявшегося в июне

2012 года обмена письмами с Председателем Совета Безопасности (S/2012/469 и S/2012/470). Кроме того, Совет Безопасности в своей резолюции 2216 (2015) обратился к нему с просьбой активизировать оказание своих добрых услуг, с тем чтобы создать условия для возобновления мирного, всеохватного, упорядоченного и осуществляемого при ведущей роли самих йеменцев политического переходного процесса. С этой целью был назначен новый специальный посланник на уровне заместителя Генерального секретаря (см. A/70/348/Add.6, пункты 2, 7 и 8). В обоснование настоящего предложения Генеральный секретарь также указал на растущую сложность прогнозируемых в Йемене событий (там же, пункт 32(a)). Консультативный комитет отмечает, что Совет также просил Генерального секретаря активизировать свои усилия с целью содействовать доставке гуманитарной помощи и эвакуации (резолюция 2216 (2015) Совета Безопасности, пункт 12). По запросу Комитет был информирован о том, что должность Специального советника не была упразднена, а была переименована в начале 2015 года в должность Специального посланника, и что изменение названия должности не является основанием для ее реклассификации, поскольку как специальные советники, так и специальные посланники могут назначаться на уровне заместителя Генерального секретаря. Комитет также был информирован о том, что предлагаемая реклассификация данной должности на 2016 год не связана с изменением ее названия.

11. В отношении предлагаемой реклассификации должности главного сотрудника по политическим вопросам (Д-1) в должность директора (Д-2) указывается, что это предложение связано с повышением уровня ответственности, вытекающим из пересмотра функций Специального посланника, и что в целях содействия проведению переговоров, направленных на достижение успехов в рамках политического переходного процесса в Йемене и его завершения, Специальному посланнику требуется более широкая поддержка на высоком уровне как в стране, так и в регионе (там же, пункт 32(b)). По запросу Комитет был информирован о том, что предложение о реклассификации должности класса Д-1 в должность класса Д-2 вызвано не реклассификацией должности помощника Генерального секретаря в должность заместителя Генерального секретаря, а усложнением проблем и повышением трудностей, связанных с выполнением задач, поставленных Советом Безопасности перед Специальным посланником и перед Канцелярией в целом. **Тем не менее Консультативный комитет считает, что не было дано достаточного объяснения и обоснования предлагаемой реклассификации должности класса Д-1 в должность класса Д-2, и поэтому он не рекомендует утверждать предлагаемую реклассификацию. Сообразно этому следует скорректировать объем соответствующих не связанных с должностями ресурсов.**

12. **Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемые Генеральным секретарем кадровые изменения в Канцелярии его Специального посланника по Йемену с учетом своей рекомендации, содержащейся в пункте 11 выше. Кроме того, Комитет подтверждает свою рекомендацию в адрес Генеральной Ассамблеи применять при составлении бюджета специальных политических миссий на 2016 год показатель доли вакансий размере 50 процентов для новых должностей сотрудников категории специалистов и в размере 35 процентов для новых должностей сотрудников категории общего обслуживания (см. A/70/7, пункт 57).**

**Оперативные расходы**

13. Консультативному комитету была представлена информация об оперативных расходах Канцелярии, которая приводится в таблице 3 ниже, в том числе об ассигнованиях и сметных расходах за 2014–2015 годы и прогнозируемых потребностях в ресурсах на 2016 год.

Таблица 3

**Оперативные расходы**

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	1 января 2014 года — 31 декабря 2015 года				Потребности на 2016 год		Разница между суммами на 2016 и 2015 годы
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница: недорасход (перерасход)	Утвержденный бюджет на 2015 год	Общий объем	Единовременные потребности	
	(1)	(2)	(3) = (1)-(2)	(4)	(5)	(6)	(7)=(5)-(4)
<b>Оперативные расходы</b>							
1. Консультанты	368,5	—	368,5	190,8	—	—	(190,8)
2. Официальные поездки	1 745,3	1 865,1	(119,8)	685,4	1 135,0	—	449,6
3. Помещения и объекты инфраструктуры	1 635,8	1 729,5	(93,7)	497,0	659,8	—	162,8
4. Наземный транспорт	187,5	206,3	(18,8)	105,6	53,8	—	(51,8)
5. Воздушный транспорт	—	150,0	(150,0)	—	492,8	—	492,8
6. Связь	477,9	239,2	238,7	244,8	260,7	44,3	15,9
7. Информационные технологии	122,0	66,1	55,9	48,4	169,3	123,7	120,9
8. Медицинское обслуживание	—	14,3	(14,3)	—	—	—	—
9. Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	220,5	106,4	114,1	115,8	153,9	—	38,1
<b>Всего</b>	<b>4 757,5</b>	<b>4 376,9</b>	<b>380,6</b>	<b>1 887,8</b>	<b>2 925,3</b>	<b>168,0</b>	<b>1 037,5</b>

14. По запросу относительно предлагаемого увеличения объема ассигнований на официальные поездки и воздушный транспорт Консультативный комитет был информирован о том, что в период с мая 2015 года во исполнение просьбы Совета Безопасности к Генеральному секретарю активизировать оказание им добрых услуг, которая была выражена Советом в его резолюции 2216 (2015), значительно возросли число и частота проводимых консультаций с заинтересованными сторонами вне Йемена, в частности с региональными партнерами, и что, как ожидается, в 2016 году такие консультации будут проводиться столь же интенсивно. Кроме того, Комитет был информирован о том, что все коммерческие авиакомпании, совершавшие рейсы в Йемен и из этой страны, прекратили осуществлять их по причинам безопасности (только национальная авиакомпания возобновила рейсы, которые совершаются нерегулярно и с применением других ограничений). Комитет был информирован о том, что Канцелярия будет продолжать следить за тем, совершаются ли коммерческие рейсы и безопасны ли они, и регулярно оценивать варианты использования, по возможности, таких рейсов для совершения поездок персоналом. **Консульта-**

---

тивный комитет ожидает представления информации о совершении коммерческих рейсов в следующем предлагаемом бюджете Канцелярии.

### **III. Рекомендация**

15. Предложения Генерального секретаря по бюджетам 35 специальных политических миссий на 2016 год, которые требуют принятия решения Генеральной Ассамблеей, изложены в пункте 74 его основного доклада о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/70/348). Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемые Генеральным секретарем потребности в ресурсах на 2016 год для Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену, относящейся к тематической группе I, с учетом своих рекомендаций, содержащихся в пунктах 11 и 12 выше, и рекомендаций, содержащихся в основном докладе Консультативного комитета (A/70/7/Add.10).

---